



Для немедленной публикации: 27.02.2018      ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (SUOMO) ОБЪЯВИЛ О ВЫДЕЛЕНИИ ПОЧТИ 5 МЛН ДОЛЛАРОВ НА СОЗДАНИЕ ПРИУТОВ ДЛЯ ЖИВОТНЫХ В ШТАТЕ НЬЮ-ЙОРК**

*Первый в стране капитальный фонд обеспечит средства на реализацию 14 проектов строительства, ремонта и расширения приютов штата Нью-Йорк*

*Проекты будут способствовать уходу за животными и улучшению их здоровья, а также помогать кошкам и собакам Нью-Йорка найти себе новых хозяев*

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о том, что 14 приютов для животных и общественных организаций по всему штату получили финансирование через Капитальный фонд защиты домашних животных штата Нью-Йорк (New York State Companion Animal Capital Fund) на общую сумму 5 млн долларов. Капитальный фонд защиты домашних животных (Companion Animal Capital Fund) — это первая в стране финансируемая штатом программа поддержки проектов критически важных улучшений в приютах штата Нью-Йорк. Она позволит этим организациям провести значительную модернизацию своих структур, чтобы улучшить уход за животными и заботу о них, а также обеспечить передачу животных новым хозяевам.

«Приюты для животных штата Нью-Йорк оказывают очень важные услуги в муниципалитетах нашего великого штата, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — Это финансирование позволит лучше оснастить такие учреждения и повысить качество ухода по мере того, как данные приюты борются за поиск постоянного, любящего дома для кошек и собак».

«Показателем цивилизованности и справедливости общества является то, как оно заботится о своих наименее защищенных членах, — **заявила вице-губернатор Кэти Хоукул (Kathy Hochul)**. — Это финансирование поможет приютам для животных по всему штату заботиться о кошках и собаках, пока те ожидают изменений в своей жизни».

Капитальный фонд защиты домашних животных (Companion Animal Capital Fund), финансируемый в 2017-18 годах из бюджета штата Нью-Йорк (New York State Budget), обеспечит гранты в зачет стоимости капитальных проектов, таких как ремонт собачьих вольеров, модернизация ветеринарных клиник или

строительство более эффективных приютов, стоимость эксплуатации которых ниже. Средства можно также использовать на строительство, ремонт, восстановление или приобретение зданий или оборудования, необходимого для содержания, лечения и ухода за собаками и кошками, попавшими в приют.

Гранты выделялись приютам на конкурсной основе, в зависимости от потребностей и готовности проектов. Финансирование получили перечисленные ниже приюты.

### **Столичный регион (Capital Region)**

- **Фонд защиты животных (Animal Protective Foundation), дер. Скотия, округ Скенектади (Scotia, Schenectady County):** 220 867 долларов на строительство нового центра ухода за кошками с вольерами для группового проживания и улучшение ветеринарного обслуживания, а также на ремонт действующего приюта, включая установку новой системы отопления/кондиционирования для улучшения вентиляции.

### **Западный Нью-Йорк (Western New York)**

- **Общество по предотвращению жестокого обращения с животными округа Катарагас (SPCA in Cattaraugus County), г. Олеан, округ Катарагас (Olean, Cattaraugus County):** 164 436 долларов на обновление действующего приюта. Проект предусматривает установку новой системы отопления/кондиционирования для улучшения вентиляции и защиты от непогоды. В приюте также будет создана более благоприятная атмосфера для будущих хозяев.
- **Муниципальный приют г. Вест-Сенека (Town of West Seneca Municipal Shelter), г. Вест-Сенека, округ Эри (West Seneca, Erie County):** 119 775 долларов на ремонт действующего приюта. Проект предусматривает строительство крытых вольеров, замену крыши и увеличение площадей.

### **Долина р. Мохок (Mohawk Valley)**

- **Общественная организация округа Херкимер (Herkimer County Humane Society), дер. Мохок, округ Херкимер (Mohawk, Herkimer County):** 500 000 долларов на ремонт действующего приюта. Проект предусматривает установку новой системы кондиционирования/отопления для улучшения вентиляции, ремонт вольеров для животных и замену клеток и будок для повышения безопасности и улучшения качества жизни.
- **Общественная организация г. Ром (Humane Society of Rome), г. Ром, округ Онейда (Rome, Oneida County):** 500 000 долларов на строительство нового приюта для животных, который заменит действующее сооружение. Проект предусматривает замену 50-летнего здания для улучшения условий содержания и увеличения числа мест. Он также предусматривает строительство новой системы вентиляции и добавление изолятора, чтобы улучшить контроль над заболеваниями.
- **Общество по предотвращению жестокого обращения с животными Сускеханна (Susquehanna SPCA), Куперстаун, округ Отсега (Cooperstown, Otsego County):** 500 000 долларов на строительство нового

приюта для животных, который заменит действующее сооружение. Проект предусматривает строительство нового здания на прилегающем участке для снижения риска затопления и обеспечения возможности создания консультативного центра для будущих хозяев.

### Лонг-Айленд (Long Island)

- **Муниципальный приют г. Айлип (Town of Islip Municipal Shelter), г. Айлип, округ Саффолк (Islip, Suffolk County):** 498 200 долларов на строительство нового приюта для животных, который заменит действующее сооружение. Новый приют заменит 54-летнее здание для увеличения числа мест и повышения безопасности. Также предусмотрено строительство нового операционного блока.
- **Муниципальный приют г. Смиттаун (Town of Smithtown Municipal Shelter), г. Хиксвилль, округ Нассау (Hicksville, Nassau County):** 168 750 долларов на строительство нового корпуса действующего приюта. Проект предусматривает строительство нового здания с зонами приема животных, изолятора и блока для отлова, стерилизации и выпуска на волю кошек.

### Долина Среднего Гудзона (Mid-Hudson Valley)

- **Общественная организация Миддлтауна (Humane Society of Middletown), Миддлтаун, округ Оранж (Middletown, Orange County):** 439 000 долларов на строительство нового корпуса и ремонт действующего приюта. Проект предусматривает строительство нового крыла с ветеринарной клиникой и зоной карантина, а также расширение помещений с вольерами для увеличения вместимости.
- **Общество по предотвращению жестокого обращения с животными Уэстчестера (SPCA of Westchester), дер. Брайрклифф-Мэнор, округ Уэстчестер (Briarcliff Manor, Westchester County):** 500 000 долларов на строительство нового приюта для животных, который заменит действующее сооружение. Проект предусматривает объединение нескольких зданий в одно современное учреждение для повышения качества ухода.

### Центральный Нью-Йорк (Central New York)

- **Муниципальный приют г. Осуго (City of Oswego Municipal Shelter), г. Осуго, округ Осуго (Oswego, Oswego County):** 489 375 долларов на строительство нового корпуса и ремонт действующего приюта. В рамках проекта будет обеспечена защита от непогоды действующего здания и расширение зон карантина для улучшения контроля над заболеваниями.

### Северный регион (North Country)

- **Общественная организация дер. Посдем (Potsdam Humane Society), дер. Посдем, округ Сент-Лоренс (Potsdam, St. Lawrence County):** 178 895 долларов на строительство нового корпуса и ремонт действующего приюта. В рамках проекта будут заменены установки обогрева/кондиционирования для улучшения вентиляции, произведен ремонт и реконструкция собачьих будок, а также обеспечена звукоизоляция. Также будет построено отдельно

стоящее здание для животных, находящихся в приюте длительное время, для улучшения условий содержания.

### **Фингер-Лейкс (Finger Lakes)**

- **Общественная организация Рочестера (Humane Society of Rochester) и ферма DBA Lollypop Farm округа Монро, Фэрпорт, округ Монро (Fairport, Monroe County):** 500 000 долларов на ремонт действующего приюта. В рамках проекта будут установлены звукоизолирующие панели в зону содержания собак, а также новая система обогрева/кондиционирования для обеспечения хорошей вентиляции.
- **Управление по контролю за содержанием животных округа Вайоминг (Wyoming County Animal Control), дер. Уорсо, округ Вайоминг (Warsaw, Wyoming County):** 100 000 долларов на ремонт действующего приюта. Проект предусматривает добавление новых вольеров для повышения безопасности, комфорта и вместимости, установку новой системы отопления/кондиционирования для улучшения обогрева, вентиляции и качества воздуха, а также меры, направленные на борьбу с вредителями и улучшение быта животных.

По данным Федерации защиты животных штата Нью-Йорк (New York State Animal Protection Federation), ежегодно в муниципальные приюты и общества защита животных приносят более 150 000 животных. Капитальный фонд защиты домашних животных штата Нью-Йорк (NYS Companion Animal Capital Fund) поможет этим организациям и дальше оказывать услуги муниципальным образованиям по содержанию животных в приютах, лучше заботиться о животных и больше животных передавать новым хозяевам.

**Глава Департамента сельского хозяйства штата (State Agriculture) Ричард А. Болл (Richard A. Ball):** «Это финансирование позволит приютам, общественным организациям и обществам по предотвращению жестокого обращения с животными штата Нью-Йорк осуществить столь необходимые улучшения — будь то строительство, ремонт или расширение, — которые позволят лучше ухаживать за животными штата Нью-Йорк. После завершения этих проектов они обеспечат реализацию нашей общей цели по передаче большего числа кошек и собак в семьи штата Нью-Йорк».

**Сенатор Фил Бойл (Phil Boyle):** «Я рад, что это финансирование поможет приютам и защитным организациям улучшить свои помещения для обеспечения безопасного временного жилища множеству спасенных кошек и собак, ожидающих постоянного дома. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за включение финансирования Капитального фонда защиты домашних животных (Companion Animal Capital Fund) в бюджет на 2017-18 годы и продолжу свои усилия по обеспечению того, чтобы такое финансирование выделялось некоммерческим организациям и муниципальным приютам для животных и в будущем».

**Член Ассамблеи Дебора Глик (Deborah Glick):** «Приюты для животных в штате Нью-Йорк выполняют огромную работу по обеспечению ухода за животными и поиска им любящих хозяев. Поскольку все больше приютов выбирают политику

отказа от усыпления, их потребности в увеличении площадей вольеров и улучшении ветеринарного обслуживания растут. Данное финансирование является ключом к обеспечению гуманного отношения к животным-компаньонам штата Нью-Йорк».

**Либби Пост (Libby Post), исполнительный директор Федерации защиты животных штата Нью-Йорк (New York State Animal Protection Federation):** «Мы приятно удивлены тем, какое количество заявок на получение грантов было удовлетворено. Приюты и общественные организации штата Нью-Йорк проявили большой интерес к данной программе, и число заявок существенно превысило выделенные средства. Это говорит о большой потребности в том, чтобы Капитальный фонд защиты домашних животных штата Нью-Йорк (New York State Companion Animal Capital Fund) снова был включен в бюджет штата Нью-Йорк (New York State Budget)».

Управление Капитальным фондом защиты домашних животных штата Нью-Йорк (New York State Companion Animal Capital Fund) осуществляется Департаментом сельского хозяйства и рынков штата Нью-Йорк (New York State Department of Agriculture and Markets). Департамент через свои подразделения и различные программы развивает сельскохозяйственную отрасль штата Нью-Йорк, продвигает на рынке ее высококачественную и разнообразную продукцию, обеспечивает продовольственную безопасность, охрану окружающей среды при осуществлении сельскохозяйственной деятельности, сохранение земель, растениеводства и животноводства штата, защиту животных-компаньонов, а также защиту прав потребителей через палату мер и весов и подразделение по надзору за безопасностью пищевой продукции.

Департамент руководит работой ярмарки [Great New York State Fair](#), инициативой «Попробуй Нью-Йорк» ([Taste NY](#)), программой [FreshConnect](#), а также программой «Выращено и сертифицировано в штате Нью-Йорк» ([New York State Grown and Certified](#)). Следите за новостями Департамента в [Facebook](#), [Twitter](#) и [Instagram](#).

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)